# BUTLLETÍ D'INFORMACIÓ MUNICIPAL

# **BENIARBEIG**

Nº 94 (Second Season)

Free copy

**AUGUST 2013** 

### SUMA GESTIÓ TRIBUTÀRIA

The date for the second period of voluntary payments corresponding to the current year 2013 will be from the **22nd of July till the 4th of October**. During this period payments corresponding to vehicles, properties and economic activity shall be charged.

The payment of bills which have not been setup as a standing order with the bank will be sent by mail to the taxpayer, please follow the instructions on the bill where specifications of the participating banks are. If you should not receive the bill by mail, it is the tax payers obligation to ask for a duplicate at any SUMA office or **at the Town Hall on the 9th of September**. Starting the 5th of October all outstanding bills will have and added percentage due to non payment.

### LOCAL FIESTAS – Fiesta book and activities

The Saint Roque Fiesta Committee will be at the Social Center the following days for Paella inscriptions, 5-7-12-14 of August.

The inscriptions for the Cau (Card Game ) and for the Rally can be found at the Local Bars. The recollection of the fiestas Book will be the 12th and the 14th of August at the Social Center from 19h30 to 21h.

### SOCIAL SANITARY BUILDING OF BENIARBEIG

In a couple of months Beniarbeig will have a new building. The estimate for construction is 560,000 euros, 95 % will be provided by the Alicante Diputation. With a total infrastructure and constructed surface of 537,75 square meters. The construction will have a 12 month duration.

The Official Bullitin of Alicante publicated on the 13th of June opened a list for all the builders who wish to participate in the construction of the building. A total of 35 have expressed their wish to participate in the project.

The area will also undergo urbanization in order to eliminate the architectural barriers surrounding the building. Manuel Perez Fenoll head of provincial infrastructures has said that this will be of great importance for our town culturally and as a meeting point for leisure for all our residents.

# Diputació Provincial d'Alacant

The Diputation of Alicante has approved to the reparation and maintenance of various roads not corresponding to the province of 14 municipalities. Among them is Beniarbeig, with a total investment of 32.850 €. The Diputation through the Road Department will be in charge. Beniarbeig will repair the camino Azagador with a total cost of 3000 euros.

On the other hand the diputation has approved a 80000 euro budget for the control of insect infestations ( musquitoes, flies ) for 37 Municipalities of the province including Beniarbeig which has been given a subvention of 1,476 €

## Beniarbeig and employment plan

The plan intends to encourage recruitment for those unemployed. The grant is 1,125 euros for each contrat before the 1<sup>st</sup> of October 2013. The contract must have a duration of 3 months minimum. Participating equally in this project are the Generalitat Valenciana, Alicante Diputation and the Town Hall. Each one of these organizations wil aport 375 euros per contract.

All those interested in contracts for the unemployed should present their petition to the Town Hall, following the model provided by the Diputation of Alicante and publicated in the B.O.P, as approved by the Mayor the 23<sup>rd</sup> of

July 2013. Petitions may be presented starting the following day after this publication as stated in the B.O.P of the province of Alicante.

## Help keep our town clean

Please do not deposit garbage bags on the street out of the time schedule, respect the schedule, and days on the calendar ( there is no service on Saturdays ) make good use of the containers for this special purpose

## Interpreter for english and german (deutch)

Starting this month and every Friday there will be an interpreter at the Town Hall in order to solve any doubts or problems that you might have.

Schedule: Friday from 10:00 to 11:00

## NEW BUS STOP AT AVENIDA EL VERGER

As surely many people have observed there is a new buss stop at the El Verger Ave. This is due to the constant petitions sent to the Town Hall by its residents.

In order for the buss stop to be on this street various parking spaces have been eliminated:

- a) On the right hand side of the street in front on the Medical Center a parking space for handicapped has been eliminated, leaving one for general use.
- b) On the left hand side where the Hospital Acuario is, three parking spaces have been eliminated but at the same time two that where for the Hospital's emergencies is now for general use.

In conclusion, only two parking spaces have been eliminated and inconvenience to the neighbors has been minimum. In exchange the elderly will benefit having the buss stop closer.

### Units for the attention to car accident victims

The General Director of Traffic has created the UVAT (Special unit for co-ordination and attention to victims due to car accidents. These units are already functioning and offer the victims and family support, orientation, and knowledge of their rights.

The unit provides to all in need the telephone number: (060) where you will be attended and all information given will be sent to the unit closest to your place of residence. You may also call 965125414 telephone corresponding to Provincial Headquarters.

# Priority help for those in vulnerable situations

Deadline for petitions from the 29th of June until the 31<sup>st</sup> of October until two o´clock. Present your petition at the Office in Denia situated on Ronda Muralles nº 42 (old school) or at any post office. Do not seal the envelope as the petition and copy will have to be stamped with the date. More information visit <a href="www.gva.es">www.gva.es</a> or the office in Denia stated above.

#### PETS AND THOSE POTENTIALLY DANGEROUS

Detailed below is vital information for pet owners and especially for those who have potentially dangerous animals.

## Municipal laws for animal protection as in B.O.E no 277, 2nd December 1999.

Article 11 ) The owners have the obligation to inscribe their pet as of three months from the date stated above, on obtainment or after the birth of their pet in the municipal census.

Article 17) It is forbidden to circulate in public areas without, collar, leash, or muzzle. So states the municipal law under total responsibility of the owner.

Article 19) Rules of Hygiene,: Any person walking their dog has the obligation not to allow it to walk through public areas, such as parks, play grounds, gardens, sport center etc The owner has the obligation to "pick up" after their dog and to clean the affected public area.

Municipal regulating law for pets and those potentially dangerous Official Bullitin of the province of Alicante no 36 as of 12<sup>th</sup> February 2002.

Article 4.1) The ownership of potentially dangerous animals who reside in the area and have commerce activity, or training activity must obtain previously a municipal license.

Article 6.1) The owners, breeders or those who have the animal in custody have the following obligations:

- All animals must have proper identification.
- All animals must wear a leash or chain that must be under two meters length, it will not be extendable, all animals must wear a muzzle according to breed that will not permit the animal to bite.
- No animal will be lead by a minor.
- Animals must maintain a distance of under a meter from other residents. Only permitted with express consent of the other party and teens under the age of 18 accompanied by an Adult.
- Incitement against any person or animal must be avoided.
- The presence of animals is prohibited in: Parks, Schools, Playgrounds, Sport Center, Kinder gardens, Markets and all other public areas between 7:00 am and 22:00 pm.

Failure to do so will lead to legal action.

## Basketball game BENIARBEIG vs. BENISSA

On 23<sup>rd</sup> August at 19:30 a baskeball game between two Old Glories will take place at the Sport Center in Beniarbeig. Beniarbeig vs Benissa. Come and cheer our home team!

Pre-inscriptions for the municipal school 2013-2014 are open for all those interested. This years novelty is that you have the chance to join our football team!

## LIBRARY - SUMMER SCHEDULE

The local Library will be open from the 17<sup>th</sup> of June to the 15<sup>th</sup> of September from 9:00 to 13:00. Because.. "Everyone reads during the summer"

5 reasons for reading a book:

- It enlarges our world while we get to know traditions, identity values of other cultures and of other eras.
- Stimulates and develops the imagination and the creativity capacity.
- Helps develop attention and concentration.
- Helps acquire curiosity

And 5 more reason for you to visit our library:

- 1) There are thousands of books
- 2) If you do not like the book you have selected... you can choose another one, as many times as you
- 3)Novels are in all languages: German, English, Castellano, French, Dutch, Valenciano
- 4) At the library you will find all kinds of books for all kind of preferences and for all ages.
- 5) It is free.
- More info visit us on our blog or on Facebook Biblioteca Muicipal.

## CALENDAR FOR GARBAGE DISPOSAL

#### **AUGUST**

D	S	M X J V				L							
4	3	2	1										
11	10	9	8	7	6	5							
18	17	16	15	14	13	12							
25	24	23	22	21	20	19							
	31	30	29	28	27	26							

#### **SEPTEMBER**

L	M	X	J	>	S	D
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

No garbage collection

Collection of old furniture, Electrical appliances and other objects. Contact the Local Police the day before

Collection for the mornings from the 9:00.

Garbage bags must be deposited on the owners doorstep between 21h and 22h from April to October.
And between 20h to 21h from November to March.

Those who wish to remove plant debris from pruning, lawn mowing etc, must notify the Local Police officer by calling: 670 444 558 in order for him to provide access to the premises where the container for this special purpose is installed.

## Usefull schedules

Library:  Monday to Thursday from 16:00 to 20:00 h.  Friday morning from 9:00 to 13:00h.	Parish:  Monday to Friday mass service held at 9:30am Saturday and Holydays mass will be held at 11:00am
<b>Bus stop: Beniarbeig – Dénia</b> : Monday to Friday 7:25*- 8:20- 10:05- 16:20 Saturdays from 9:35- 15:35- 18:35 ( except on Holydays )	Post Office:  Monday to Friday from 12:00 to 14:00  Saturday from 9:00 to 10:00
<b>Dénia – Beniarbeig</b> : Monday to Friday 12:00- 12:45- 14:30* Saturdays 13:00- 16:30- 20:00	Shedule for public attention at the Town Hall: Monday and Friday from 9:30am to 13:30pm
*Same as the school calendar.	Thursday from 17:00pm to 20:00pm

Pharmacy on duty: 24 HOUR SERVICE. From 9:30 to 9:30 the following day.

- 1- M. Paz de Antonio C/ Pedreguer, 2 (Dénia)
- 2- Vives Climent Av. de Alicante, 45 (Dénia)
- 3- Ana Ma Zaragoza Av. de Valencia, 2 (Dénia)
- 4- José Brines Av. Joan Fuster, 28 (Dénia)
- 5- Violeta Llano C/ Cop, 3 (Dénia)
- **6- Javier Ferreres** Pl. Constitució, 3 (Dénia)
- 7- Araceli Fernández C/ Campos, 48 (Dénia)
- B- Miquel Miquel C/ Campos, 60 (Dénia)

- 9- Joaquín Salvá Pl. del Raset, 6 (Dénia)
- 10- Enrique Romany C/ Elche, 5 (Dénia)
- 11- Ma Dolores Castelló C/ Dr. Fleming, 31 (Ondara)
- 12- José Mª Infantes C/ Marques de Estella, 9 (Vergel)
- 13- Fernando Mud C/ Rosario, 15 (Ondara)
- 14- Inmaculada Costa C/ Joan Martorell, 9 (Els Poblets)
- A Inés Roig Sánchez Crta. Las Marinas Las Brisas, 5 (Dénia)
- **B Fernando Miralles Mas** Crta. Las Marinas, E. Golden Park

	August	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
Ī		4						10	1				5	6						2					7				1			4
		_	5	6	7	8	9	_	_	2	3	4	_	_	7	8	9	10	1	_	3	4	5	6	_	8	9	10	_	2	3	-
	Dharmaay	13	-	-	-	-	-	11	14	-	-	-	12	13	-	-	-	-	-	11	-	-	-	-	14	-	-	-	12	-	-	13
	Pharmacy	-	Α	В	Α	В	Α	-	-	В	Α	В	-	-	Α	В	Α	В	Α	-	Α	В	Α	В	-	В	Α	В	-	В	Α	-
		В						В	Α				Α	В						В					Α				Α			В

#### IMPORTANT TELEPHONE NUMBERS

Town Hall	965 766 018	Help line for drug abuse	900 161 515
Public School	966 428 800	Hospital Acuario	966 476 260
Medical Center Beniarbeig	965 766 115	Iberdrola. Electrical problems	901 202 020
Medical Center Ondara (odd days)	965 767 727	Pharmacy	965 766 216
Medical Center Verger (even days)	966 428 401	Ambulance	965 144 000
Hospital Marina Salud	966 429 000	Emergencies	112
Generalitat Valenciana (PROP)	012	Local Police	670 444 558
Help line for the Elderly	900 100 011	Guardia Civil Verger	(062) 965 750 082
Women's Center Denia	900 580 888	Library	966 476 597
Help line for mistreated women	900 100 009	Parish	965 766 590
Asistance for minors	900 100 033		

For more information visit www.beniarbeig.org

Edited by the Town Hall of Beniarbeig